

## Planvolut vesin, planvoluda vesia

Coma ben sabes, eth pròplèu 28 de mai se celèbren es eleccions municipaus e tath Conselh Generau d'Aran, ues eleccions fòrça importants entara vida vidanta des nòsti vesins e vesies, pr'amor que decidissen er equip de personnes e eth projècte que regiràr eth devier des nòsti pòbles pendent era naua legislatura. Unitat d'Aran a demostrat aguesta legislatura qu'èm capables de gestionar grani rèptes. Èm er unic partit damb un projècte clar entà Aran e es sòns pòbles e damb capacitat d'infloéncia dehòra deth païs, autant en Catalunya coma en govèrn der Estat. Era nòsta prioritat ei era atencion as personnes, eth desenvolapment territorial sostenible ambientau, economic e sociauments, e eth desplegament der autogovèrn e dera nòsta identitat. Demoram era tua confiança entà hèr possible un Aran innovador, mès cohesionat e mès prospèr.

## Apreciado vecino, apreciada vecina

Como bien sabes, el próximo 28 de mayo se celebran las elecciones municipales y al Conselh Generau d'Aran, unas elecciones muy importantes para la vida cotidiana de nuestros vecinos y vecinas, en las que se deciden el equipo de personas y el proyecto que regirán el porvenir de nuestros pueblos durante la nueva legislatura. Unitat d'Aran ha demostrado esta legislatura que somos capaces de gestionar grandes retos. Somos el único partido con un proyecto claro para Aran y sus pueblos y con capacidad de influencia fuera del país, tanto en Catalunya como en el gobierno del Estado. Nuestra prioridad es la atención a las personas, el desarrollo territorial sostenible ambiental, económico y socialmente, y el despliegue del autogobierno y de nuestra identidad. Esperamos tu confianza para hacer posible un Aran innovador, más cohesionado y más próspero.

## Benvolgut veí, benvolguda veïna

Com saps, el proper 28 de maig se celebren les eleccions municipals i al Conselh Generau d'Aran, unes eleccions molt importants per a la vida quotidiana dels nostres veïns i veïnes, en què es decideixen l'equip de personnes i el projecte que regiran el futur dels nostres pobles durant la nova legislatura. Unitat d'Ara ha demostrat aquesta legislatura que som capaços de gestionar grans reptes. Som l'únic partit amb un projecte clar per l'Aran i els seus pobles i amb capacitat d'influència fora del país, tant a Catalunya com al govern de l'Estat. La nostra prioritat és l'atenció a les personnes, el desenvolupament territorial sostenible ambiental, econòmica i socialment, i el desplegament de l'autogovern i de la nostra identitat. Esperem la teva confiança per fer possible un Aran innovador, més cohesionat i més prosper.



## CANDIDATURA D'UA TÀ CANEJAN

Carlos Lastera  
Jesús Escots  
Bernadeta Redonets

+UNITAT  
X CANEJAN



[www.unitatdaran.org](http://www.unitatdaran.org)



+UNITAT  
X CANEJAN



**Carlos Lastera**  
*Eth ton alcalde*

## PROGRAMA ELECTORAU CANEJAN

- Contunharam trabalhant ena melhora e seguretat de toti es accèssi as nuclès de poblacion deth municipi.
- Seguiram trabalhant en manteniment deth servici der hilat d'aigües municipau entà garantir era sua qualitat e subministrament en toti es abitatges.
- Trabalharam entà seguir melhorant er enllumentament public en toti es nuclès de poblacion.
- Realizaram trabalhs de manteniment e neteja en toti es carrers des pòbles deth municipi.
- Mantieram toti es camins deth municipi realitzant neteges periodiques que permeten era sua conservacion e accés autant tás vesins coma toristes que mos visiten.
- Intensificaram eth potenciau toristic qu'a era Ribèra de Toran entà posicionar-mos coma un espaci naturau de referéncia dera Val d'Aran.
- Prebotjaram era creacion de lotjaments toristics ruraus entà ampliar era aufèrta e poder atrèir activitat econòmica.
- Trabalharam ena melhora dera eficiéncia energetica des equipaments municipaus damb er aprofitament dera biomassa.
- Realizaram era reforma integrall dera Cabana des Engenhèrs de Corilha entà mantier-la a disposicion autant des ramadèrs coma des excursionistes que visiten es nòstres montanhes.
- Collaboraram damb eth Conselh Generau d'Aran ena dinamizacion deth refugi dera Honeria, entà que se convertisque en un espaci disponible entar emplec e gaudi autant des vesins coma des visitants.
- Actuaram ena remodelacion deth tet dera glèisa de Sant Joan de Toran damb eth Conselh Generau d'Aran.
- Reformaram eth campanau dera Glèisa de Sant Sernilh de Canejan damb era collaboracion deth Conselh Generau d'Aran.

## PROGRAMA ELECTORAL CANEJAN

- Continuarem treballant en la millora i seguretat de tots els accessos als nuclis de població del municipi.
- Continuarem treballant en el manteniment del servei de la xarxa d'aigües municipal per a garantir la seva qualitat i el subministrament a totes les cases.
- Treballarem per a continuar millorant l'enllumenat públic en tots els nuclis de població.
- Farem treballs de manteniment i neteja de tots els carrers dels pobles del municipi.
- Mantindrem tots els camins i senderes del municipi, realitzant neteges periòdiques que permetin la seva conservació i accés tant per als veïns com pels turistes que ens visiten.
- Intensificarem el potencial turístic que té la Ribera de Toran per a posicionar-nos com un espai natural de referència de la Val d'Aran.
- Promourem la creació d'allotjament turístic rural per a ampliar l'oferta i poder atreure activitat econòmica.
- Treballarem en millorar l'eficiència energètica del equipaments municipals amb l'aprofitament de la biomassa.
- Realitzarem la reforma integral de la cabanya d'Es Engenhèrs de Corilha, per a posar-la a disposició tant de ramaders com d'excursionistes que visiten les nostres muntanyes.
- Col·laborarem amb el Conselh Generau d'Aran en la dinamització del refugi de la Honeria, perquè es converteixi en un espaci disponible per a l'ús i gaudi tant de veïns com visitants.
- Actuarem en la remodelació de la teulada de l'església de Sant Joan de Toran juntament amb el Conselh Generau d'Aran.
- Reformarem el campanar de l'Església de Sant Sernilh de Canejan amb la col·laboració del Conselh Generau d'Aran.



## PROGRAMA ELECTORAL CANEJAN

- Continuaremos trabajando en la mejora y seguridad de todos los accesos a los núcleos de población del municipio.
- Seguiremos trabajando en el mantenimiento del servicio de la red de aguas municipal para garantizar su calidad y suministro en todas las casas.
- Trabajaremos para continuar mejorando el alumbrado público en todos los núcleos de población.
- Realizaremos trabajos de mantenimiento y limpieza en todas las calles de los pueblos del municipio.
- Mantendremos todos los caminos y senderos del municipio, realizando limpiezas periódicas que permitan su conservación y acceso tanto para los vecinos como para los turistas que nos visitan.
- Intensificaremos el potencial turístico que tiene la Ribera de Toran para posicionarnos como un espacio natural de referencia de la Val d'Aran.
- Promoveremos la creación de alojamiento turístico rural para ampliar la oferta y poder atraer actividad económica.
- Trabajaremos en mejorar la eficiencia energética de los equipamientos municipales con el aprovechamiento de la biomasa.
- Realizaremos la reforma integral de la cabaña de Es Engenhèrs de Corilha para ponerla a disposición, tanto de ganaderos como de excursionistas, que visitan nuestras montañas.
- Colaboraremos con el Conselh Generau d'Aran en la dinamización del refugio de la Honeria, para que se convierta en un espacio disponible para el uso y disfrute tanto de vecinos como de visitantes.
- Actuaremos en la remodelación del tejado de la iglesia de Sant Joan de Toran junto con el Conselh Generau d'Aran.
- Reformaremos el campanario de la Iglesia de Sant Sernilh de Canejan con la colaboración del Conselh Generau d'Aran.